



# ～携手点燃理想的火花～

## 2015 年松戸焰火晚会



8月1日(周六)(当天遇狂风暴雨,改为8月2日(周日)举行)  
19点15分~20点20分

**会场** 江戸川河岸边(市立图书馆本馆道路尽头)

晚会赞助金募集至7月31日(周五)截止

※注意: 节目单赞助者姓名公布已结束。

**当天是否如期举行公告** ☎0180-99-1480

如期举行通知, 以当天下午3点江戸川河岸高升焰火信号为准。

**咨询** 松戸焰火晚会执行委员会事務局(设在文化观光课) ☎366-7327

URL <http://www.matsudo-kankou.jp/>

### 注意事项:

- 当天行人拥挤, 注意碰撞事故和小孩迷路走散。
- 垃圾必须分类, 并放置场内的指定地点。
- 请利用公共交通工具前来会场。
- 晚会的前一天的下午2点开始, 可以占位观看席。
- 小型无人驾驶飞机(Drone 无线四轴遥控飞机)等玩具会引发事故。  
焰火晚会禁止上述器具带入现场和现场上空飞行活动。



**当日、会場付近は交通規制を行います**

17時~21時30分  
(三郷市側18時~20時45分)

立入禁止区域  
 車両進入禁止区域  
 車両通行禁止道路  
 一般観覧スペース  
 協賛者用観覧スペース

**花火打ち上げ場所**

観覧は葛飾橋方面が比較的空いています

※会場案内図の詳細は、7月29日(水)に新聞折り込み予定のプログラムまたは市ホームページをご覧ください。

# 遇到大雨 或超强台风怎么办？

## 请根据本市发布的信息指令进行避难

### 避难准备

其含义：请大家做好随时外出避难的准备，并注意收听无线电广播、电视、以及本市政府的公告。高龄者以及其陪伴人员，如果外出需要时间，听到该广播应着手行动。

### 避难劝告

其含义：遭遇灾难可能性极大的状态。原则上必须前往指定避难场所避难，或者确保室内安全场所进行避难。

### 避难指示

其含义：灾难发生可能性极大，或实际已经发生人员伤害。还没有避难者必须立即采取避难行动。如果已经不可能前往避难所，请立即在确保室内安全场所进行避难。

※遇到突发性气象异常变化，本市不可能及时发布避难信息指令。所以如果自身预感危险状态时，请根据自己的感觉行事，尽早前往能确保安全的亲戚朋友家、或避难所进行避难。

咨询 危机管理课 366-7309



2015 中 7.27 大雨 大型台風 そのときどうする？